



FITTING PROCEDURE

ENGLISH | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO

www.walkease.co.nz



Distributed by Shoof International Ltd, PO BOX 522
Cambridge 3450, New Zealand

FITTING PROCEDURE

For use as early-intervention hoof treatment

Treat the injured claw as required. Treatment of the injured claw must be completed first and then the healthy claw is prepared for fitting the block (photo 1).

Use the Walkease® hoof rasp to prepare the healthy claw for gluing. The preparation involves using the Walkease® rasp supplied in the Walkease® kit. We recommend using this rasp to finish the healthy claw surface even if a grinder or other cutting tool has been used to prepare the claw. The Walkease® rasp provides the correct flat, clean and dry surface for the Walkease® block to adhere to (photo 2). The rasp must also be clean and dry before use. Do not contaminate the hoof surface in any way before applying a Walkease® block.

Test the Walkease® block for size and shape on the healthy claw. Choose the correct size that will support the whole hoof wall. Handle the Walkease® block carefully ensuring the gluing face is kept perfectly clean and dry. Every Walkease® block is individually wrapped in plastic to ensure that it is kept clean before use. If accidentally contaminated it can be washed with hot water and detergent, or with alcohol, then dried completely before using. To avoid getting glue on hands, it is essential that you wear gloves during this procedure. Apply glue sparingly to the Walkease® block (photo 3). Do not use excessive glue (2ml only).

Press the block firmly onto the healthy claw. The block should overlap the hoof wall by 2 or 3mm. This will give support under the hoof wall, where most load bearing is required (photo 4). After about 10 seconds of steady pressure you will feel the block 'grab' (Possibly longer in cold weather).

Drop the leg for the cow to put weight on the block. The Walkease block will not attach properly if weight is not applied before the glue has completely set. **(This part is most important).** The glue sets very quickly under the animal's weight (photo 5). The excess glue is squeezed out and the block conforms to the claw surface. This improves the surface area contact giving a stronger bond. We recommend that any surplus block outside the outer edge of the hoof is trimmed off after the hoof is put down. This will reduce the risk of the excess block being caught under another cow's hoof or other obstruction. In colder weather the bond time may increase a little, so give the animal a full minute standing on the block before releasing it from the crush.

Extra Blocks and glue can be ordered through your Shoof dealer.

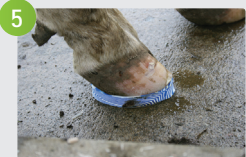
Walkease® Kit

The kit contains ten Walkease® blocks, enough special Walkease® glue to apply, a Walkease® hoof rasp and ten pairs of gloves for use during application.



Walkease® Refill

The Walkease® Refill package contains ten Walkease® blocks, to be used with Walkease® glue, for blocking cow hooves.



PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN

Para utilizar como intervención temprana en tratamientos de pezuña

La preparación de la pezuña es importante: Debe estar seca y limpia. El tratamiento de la pezuña herida debe ser completado primero (Fig. 1) y luego la pezuña sana debe ser preparada para colocar el taco (Fig. 2). Para esta preparación debe utilizar la lima incluida en el Kit Walkease®. Recomendamos usar la lima para pulir la superficie de la pezuña aunque para tratar la misma haya utilizado antes una herramienta cortante. La lima dejará la pezuña plana, limpia y seca para que se adhiera el taco Walkease®.

Sostenga el taco Walkease® con cuidado asegurando que la cara con pegamento se mantenga perfectamente limpia y seca. Si accidentalmente se ensuciara, la puede lavar con agua caliente y un detergente adecuado, o con alcohol, y luego secarla completamente antes de utilizarla. Mida el tamaño y la forma del taco en la pezuña. (Escoja el tamaño adecuado que se apoye completamente en las paredes de la misma).

Debe utilizar los guantes para evitar que el pegamento quede en sus manos. Aplique el pegamento en el taco con moderación (Fig. 3). No use demasiado pegamento (máximo 2ml). Inmediatamente presione el taco firmemente en la pezuña (Fig. 4), asegurando que el taco sobresalga de la pared de la misma 2 o 3 mm. Esto le dará apoyo debajo de la pared de la pezuña, donde se necesita el mayor soporte. Presione firmemente durante 10 segundos, hasta que el taco esté correctamente pegado. Inmediatamente baje la pezuña para que el animal pueda poner peso en la misma para completar la adhesión (Fig. 5). El taco Walkease® no se adherirá correctamente si después de pegarlo no se pone el peso sobre él.

El pegamento se adhiere muy rápido bajo el peso del animal. El exceso de pegamento se expulsa y el taco se ajusta a la superficie de la pezuña. Esto mejora el contacto con la superficie dando una adhesión más fuerte. Recomendamos que cualquier excedente de taco que salga por fuera de la pezuña, sea recortado tras bajar la pata. Esto reducirá el riesgo de que el exceso de bloque sea cortado con la pezuña de otra vaca, u otro obstáculo.

En clima frío, el tiempo de adhesión puede aumentar, así que deje al animal unos minutos parado sobre la pezuña antes de liberarlo.

Puede solicitar tacos y pegamento extra a través de su Representante de Shoof.

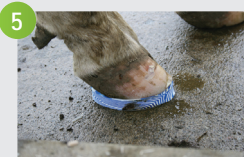
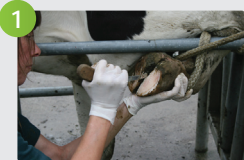
Walkease® Kit

El kit contiene diez tacos Walkease®, suficiente pegamento especial Shoof Walkease®, una lima y 10 pares de guantes para utilizar durante la aplicación.



Walkease® Recarga

La recarga para Walkease® contiene 10, tacos, para ser usados con el pegamento para Walkease®.



ANWENDUNGSBESCHREIBUNG

Zur Verwendung als frühe Interventionsmaßnahme bei der Hufbehandlung

Die Vorbereitung der Klaue ist wichtig. Sie muss trocken sein und eine frische, saubere Oberfläche bieten. Die Behandlung der verletzten Klaue muss erst abgeschlossen sein (Abb. 1), anschließend kann dann die gesunde Klaue für die Anbringung des Blocks vorbereitet werden (Abb. 2). Die Vorbereitung umfasst die Verwendung der im Walkease Paket mitgelieferten Raspel. Wir empfehlen die Verwendung dieser Raspel, um die Klauenoberfläche aufzurauen, selbst wenn eine Schleifvorrichtung oder ein anderes Schnittwerkzeug verwendet wurde. Die Raspel erzeugt die korrekte flache, saubere und trockene Oberfläche, auf der der Walkease® Block kleben kann. Die Raspel muss ebenfalls sauber und trocken sein.

Achten Sie beim Walkease® Block darauf, dass die Klebefläche perfekt sauber und trocken bleibt. Falls der Block versehentlich verschmutzt wird, kann er mit heißem Wasser und einem Reinigungsmittel oder mit Alkohol gespült werden. Vor der Verwendung muss er allerdings vollständig trocknen. Testen Sie die Größe und Form des Blocks an der Klaue. (Wählen Sie die richtige Größe, die die gesamte Hufwand stützt).

Handschuhe müssen getragen werden, damit Ihre Hände nirgends festkleben. Tragen Sie den Kleber sparsam auf den Block auf (Abb. 3). Verwenden Sie nicht zu viel Kleber (maximal 2 ml). Drücken Sie den Block sofort fest gegen die Klaue (Abb. 4), wobei sichergestellt sein muss, dass der Block die Hufwand um 2 bis 3 mm überragt. Dies bietet der Hufwand ausreichend Unterstützung, da dort die meiste Last getragen werden muss. Nach ca. 10 Sekunden kontinuierlichem Druck merken Sie, wie sich der Block "festsetzt" (bei kaltem Wetter dauert dies möglicherweise länger). Stellen Sie das Bein sofort ab, damit das Tier sein Gewicht auf die Klaue verlagern und die Verbindung abgeschlossen werden kann (Abb. 5). Der Walkease® Block sitzt nur dann richtig, wenn während der Aushärtung das volle Gewicht auf ihm lastet.

Der Kleber härtet unter dem Gewicht des Tieres schnell aus. Überschüssiger Klebstoff wird herausgedrückt und der Block passt sich der Klauenoberfläche an. Dies verbessert den Oberflächenkontakt und führt zu einer stärkeren Verbindung. Wir empfehlen nach dem Aushärten des Klebers jegliche über den Hufrand hinausragende Blockteile abzuschneiden. Dies verringert das Risiko, dass der überschüssige Block sich unter einer anderen Klaue der Kuh oder einem Hindernis festsetzt.

Bei kälterem Wetter kann sich die Zeit bis zum Aushärten des Klebstoffes etwas verlängern, lassen Sie daher das Tier einige Minuten auf dem Block stehen, bevor Sie es aus dem Gatter lassen.

Zusätzliche Blöcke und Klebstoff kann über den Handel bezogen werden.

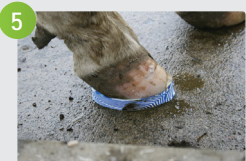
Walkease® Kit

Das Paket enthält zehn Walkease® Blöcke, ausreichend Walkease® Kleber zum Auftragen, eine Surform-Raspel und 10 Paar Handschuhe, die während der Anwendung zu tragen sind.



Walkease® Ersatzklötze

Diese Packung enthält 10 Walkease® Blöcke, welche in Verbindung mit dem Walkease® Kleber auf die Rinderklaue aufgebracht werden.



PROCEDURA DI PREPARAZIONE

Per un pronto intervento nel trattamento di problemi di zoccoli bovini

La preparazione dello zoccolo e' molto importante. Lo zoccolo deve essere asciutto ed avere una superficie pulita. Il trattamento dello zoccolo ferito deve essere completato prima dell'applicazione (figura 1), successivamente lo zoccolo puo' essere preparato per l'applicazione del cuscinetto (figura 2). La preparazione e' portata a termine usando la raspa per zoccoli Shoof fornita nel kit Walkease®. Raccomandiamo l'uso della raspa per zoccoli Shoof per rifinire la superficie dello zoccolo, anche se una mola o un altro utensile sia stato usato per preparare lo zoccolo. La raspa per zoccoli Shoof fornisce una levigata, pulita ed asciutta superficie per l'applicazione dei cuscinetti Walkease®. La raspa per zoccoli Shoof deve essere acuita e pulita prima di ogni utilizzo.

Maneggiare i cuscinetti Walkease® attentamente, assicurando che la superficie su cui la colla verra' applicata e' perfettamente pulita ed asciutta. Se la superficie del cuscinetto viene accidentalmente sporcata, il cuscinetto potra' comunque essere pulito con acqua calda e detergente oppure con alcool. Il cuscinetto successivamente deve essere asciugato completamente prima dell'utilizzo. Testare il cuscinetto sullo zoccolo per verificarne la taglia e la forma piu' idonea (scegliere la corretta taglia che supporterà lo zoccolo).

I guanti devono essere indossati per prevenire l'incollatura delle mani su persone o cose. Applicare la colla con parsimonia sul cuscinetto (figura 3). Non usare un'eccessiva quantita' di colla (massimo 2 ml). Immediatamente dopo l'applicazione della colla, premere il cuscinetto sullo zoccolo (figura 4) assicurando che il cuscinetto sporga di 2 o 3 mm la superficie dello zoccolo. Questo dara' supporto allo zoccolo quando maggior forza sara' applicata allo zoccolo. Dopo 10 secondi di costante pressione si potra' sentire il cuscinetto fare presa sullo zoccolo (in periodi invernali la pressione da esercitare dovra' essere per piu' di 10 secondi). Rilasciare lo zoccolo dell'animale cosi' che il peso dell'animale completi il processo di incollatura (figura 5). Il cuscinetto Walkease non si incollera' correttamente se il peso dell'animale non viene applicato al cuscinetto prima che la colla si stabilizzi.

La colla si stabilizza velocemente sotto il peso dell'animale. L'eccesso di colla viene spinto all'estemita' del cuscinetto ed il cuscinetto formera' la superficie dello zoccolo. Questo migliora l'area di contatto della superficie conferendo un legame piu' forte. Raccomandiamo che qualsiasi eccesso di superficie del cuscinetto all'esterno della superficie stessa dello zoccolo venga tagliato dopo che il cuscinetto e lo zoccolo si siano stabilizzati. Questo ridurra' il rischio che l'eccesso di cuscinetto venga bloccato sotto lo zoccolo di un altro bovino o qualsiasi altro ostacolo. Durante la stagione invernale il tempo necessario perche' la colla si solidifichi potrebbe aumentare. Potrebbe essere necessario dare all'animale qualche minuto per poggiare il suo peso sul cuscinetto prima di rilasciare l'animale.

Cuscinetti e colla aggiuntiva possono essere ordinati attraverso il tuo fornitore di prodotti Shoof.

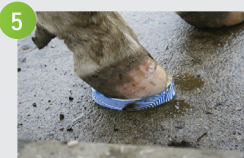
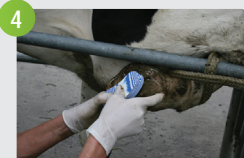
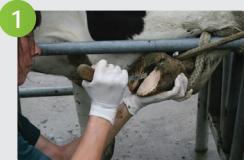
Walkease® Kit

Il kit contiene 10 cuscinetti Walkease®, colla Shoof Walkease® da applicare, una raspa per zoccoli Shoof e 10 paia di guanti usa e getta (uno per ogni applicazione).



Walkease® Ricarica

La confezione contiene 10 cuscinetti Walkease® da utilizzare con la colla Walkease® per la riparazione di zoccoli bovini.





EU: distributed by Albert Kerbl GmbH, Felizenzell 9, 84428 Buchbach
www.kerbl.com

Distributed by Shoof International Ltd, PO BOX 522
Cambridge 3450, New Zealand